

Садовникова Ия Ивановна,
Институт гуманитарных исследований и проблем
малочисленных народов Севера Сибирского
отделения Российской академии наук

КОМПЛЕКСНЫЙ АНАЛИЗ НАЗВАНИЙ
ОДЕЖДЫ В ЭВЕНСКОМ ЯЗЫКЕ
A COMPREHENSIVE ANALYSIS OF CLOTHING
NAMES IN THE EVENKI LANGUAGE

Аннотация. В данной статье мы рассмотрим наименования эвенской одежды. В исчезающей лексике наименований одежды зафиксированы ценнейшие сведения об особенностях материальной культуры оставшийся в прошлом, об уникальных моментах образа жизни, в той или иной степени относящийся к духовным ценностям народа, поэтому тщательный сбор и исследование такой лексики должны представлять большой научный интерес.

Abstract. In this article, we will examine the names of Evenki clothing. The disappearing vocabulary of clothing names contains valuable information about the features of the material culture that existed in the past, as well as unique aspects of the people's way of life that are related to their spiritual values. Therefore, the careful collection and study of such vocabulary should be of great scientific interest.

Ключевые слова: Эвены, традиционная одежда, суффиксы, эвенский язык, обувь.

Keywords: Evens, traditional clothing, suffixes, Evens language, and footwear.

Анализ стратегии именования терминов эвенской одежды целесообразно начать с основного понятия *тэти* 'одежда', 'пальто', в рамках которого и заложен ключевой мотивировочный признак, связанный с одеванием. В данной статье рассмотрим словообразование названий одежды. В эвенском языке образование нового слова происходит путём присоединения суффикса: *-дэй/ -тэй* к основе, например: *тэттэй* 'одеваться, надевать что-л. (одежду, обувь, лыжи)'; *тэтувдэй* 'быть одетым кем-л.'; *тэтудэй* 'одеть кого-л., надеть на что-л.'; *тэтусэндэй* 'быстро надеть'; *тэтуттэй* 'носить платье, обувь'; *тэтилэттэй* 'быть одетым'; 'иметь одежду'. Таким способом происходит изменение части речи и добавления новых значений. В цепочке фактов в исследуемом пласте лексики конкретизируется такой мотивировочный признак, как сырье или материал, из которого изготовлена данная одежда, например: *болосак* 'женское пальто из шкуры оленя мехом наружу'; *дога* 'шапка меховая из двух шкур (оленинка и летней шкуры оленя)'; *камней* 'верхняя одежда, матерчатая или из ровдуги, (надеваемая поверх кухлянки)'; *дудыка* 'верхняя одежда (длинная, мужская и женская, зимняя, из шкуры молодого оленя шерстью внутрь)'; *кундукэ* 'пальто старинное до колен из шкуры горного барана'; *опчак* 'украшение бисером подвески в форме трубки из меха песца или зайца на спине мужского костюма'; *нэндэкэ* 'меховая рубаха шерстью внутрь (из оленьей шерсти)'; *унмурун* 'украшенные бисером полоски в форме трубки из меха песца или зайца на спине женского костюма'; *унта мэрун* 'обувь до колен из камуса с завязкой из ровдуги ниже колен, подшитая мехом стопы оленя (щётка)'; *хаир* 'перчатки мужские из ровдуги'; *хэкимчэ* 'костюм мальчика из ровдуги с открытым до середины груди передом' и т.д. Главной задачей эвенской одежды была защита от холода, ветра, снега и дождя. В этом плане она соответствовала природно-климатическим условиям региона. Меховую одежду шили из оленьих шкур. Из шкур оленей, убитых в летнее время, шили мужскую, женскую,



детскую летнюю одежду из ровдуги. Также одежда определялась по сезонам по темпоральным признакам, например: *тугэсэк* 'зимняя одежда'; *нэлкэсэк* 'весенняя одежда'; *дюгасак* 'летняя одежда из ровдуги'; *булатми* 'летняя одежда из ткани'; *боласак* 'пальто женское из шкуры мехом наружу, надевают во второй половине осени поверх пальто'. К тому же одежда эвенов выполняет такую функцию, которая определяет знаковую структуру, дающая возможность отличать людей по возрасту, по полу, помимо этого по локальному, по родовому, по социальному положению. Мужская, женская и детская одежда формируется, учитывая их пол, статус, возраст. Вместе с тем одежда отвечает по своему назначению: ритуальная, праздничная и будничная, например: *бусык* 'костюм, который надевают на покойника, провожая его в последний путь'. Такой костюм, как и любой другой украшается исключительным образом, скрывают от взоров многих и сохраняют до его цели. *Камняй* 'мужской праздничный костюм из ровдуги без застежек', такой костюм вышивали бисером или подшейным волосом оленя только на груди и внизу по краю подола; *кукуйди* 'женский праздничный украшенный костюм из летней шкуры оленя мехом наружу'; *ханисак* 'наряд (нарядная праздничная одежда)'.

Названия верхней одежды: При назывании одежды эвены учитывали и покрой, например: *ойиг* 'верхняя одежда'; *дудыка* 'верхняя одежда (длинная, мужская и женская, зимняя, из шкуры молодого оленя шерстью внутрь)'; *камней* 'верхняя одежда, матерчатая или из ровдуги, надеваемая поверх кухлянки'; *чобака* 'одежда (мужская меховая зимняя, дорожная, мехом наружу), куртка, полушубок (из оленьего меха)' и т.д.

Наименование головных уборов в эвенском языке: *авун* 1) 'шапка меховая'; 2) 'мужская и женская летние шапки из ровдуги'; 3) 'осенняя или весенняя шапка из шкуры олененка мехом наружу'; *авмия* 'старая шапка, вышедшая из употребления'; *дегыпын* 'шапка из шкуры оленя с мелким мехом внутри'; *дигэпэн* 'мужская зимняя шапка из шкуры олененка с мехом внутри, поверх нее надевают другую шапку'; *дога* 'шапка меховая из двух шкур (олененка и летней шкуры оленя)'; *дэннэпэн* 'женская праздничная шапка, вышитая бисером и шейным волосом оленя'; *дыгапан* 'мужская зимняя шапка из шкуры олененка мехом внутрь'; *дюмнэримчэ* 'шапка из летней шкуры оленя, украшенная бисером тремя рядами на лобной стороне и по краям'; *дялгам* 'шапка мужская из летней шкуры оленя шерстью внутрь'; *инрэми* 'шапка мужская зимняя из шкуры мехом внутрь'; *инрэми авун көрэкэ* 'детская шапка, сшитая из зимней шкуры оленя мехом внутрь'; *интика* 'шапка меховая'; *корбака* 'шапка зимняя (мужская и женская) из двойной шкуры оленей: внутри — мехом внутрь, сверху — мехом наружу'; *купту* 1) 'шапка женская, венчальная'; 2) 'головной убор пожилых женщин из ткани, повойник'; *куратли* зап. 'шапка (капюшон)'; *курэкэ* 'шапка детская из шкуры мехом внутри'; *мэрэлдывкэ* 'шапка, типа кубанки (без наушников)'; *нечэлми* 'шапка (из пыжика, расшитая бисером)'; *ничэлми* 'шапка женская праздничная из ровдуги'; *ңинасак* 'шапка (осенняя, с верхом из собачьего меха, отделка бисером)'; *окэңэ* 'шапка женская, украшенная только бисером'.

Наименования обуви в эвенском языке: *илэңэсэк* 'обувь для сухой погоды из ровдуги'; *куби* 'обувь данная меховая для детей, сидящих при перекочевке в детском седле'; *мэрун* 'обувь, унты из камуса до бедер (мужские, высокие, меховые)'; *нисами* 'обувь праздничная и погребальная, расшитая бисером (сейчас ее носят только женщины)'; *нугду* 'обувь, унты (мужские или женские, зимние из камусов до колен)'; *нугду нисами* 'женские праздничные короткие унты из камуса с вышивкой'; *нусути* 'обувь непромокаемая'; *тэргэсми* 'обувь из ровдуги'; *унта* 'обувь, унты меховые, унты из ровдуги'; *унта мэрун* 'обувь до колен из камуса с завязкой из ровдуги ниже колен, подшитая мехом стопы оленя (щётка)'; *унтамия* 'поношенная, рваная обувь'; *чари, сары* 'обувь непромокаемая, обычно из нерпичьей кожи'.

Наименование шарфа: *магдяка* 'мужской шарф из беличьих хвостов'; *майтан* 'платок'; *ноекэ* 'шарф', 'платок', 'косынка', 'горжетка из беличьих хвостов'.



Среди названий традиционной эвенской одежды заимствования из русского языка, например; *урбак* 'рубашка'; *чапоги* 'сапоги резиновые' и т.д.

Судя по наименованиям традиционной одежды эвенов, можно прийти к общему выводу, что традиционная эвенская одежда дошла до наших дней и сохранила свои наименования. Тем не менее необходимо в дальнейшем сохранить культуру традиционного шитья и возродить народные традиции эвенов, так как в искусстве шитья передается материальное и духовное богатство народа, которое на протяжении веков бережно передавалось из поколения в поколение.

Список литературы:

1. Краски северного сияния в узорах мастериц (прикладное искусство эвенов Березовки). Новосибирск: Наука, 2004: 11 - 12.
2. Миддендорв А.Ф. Путешествие на север и восток Сибири. Санкт-Петербург, 1878; Ч. 2.
3. Художественная обработка меха и кожи у народностей Крайнего Северо-Востока. Магадан, 2004; Выпуск 2.
4. Попова У. Г Эвены Магаданской области. Москва, 1981.
5. Роббек В.А., Роббек М.Е. Эвенско-русский словарь. Новосибирск: Наука, 2005.

